

F3.731

67/14
C



THE WORLD OUTSIDE



外部之狀況

MONTEREY BACKS FRIENDLY AD WITH OFFERS OF JOBS TO JAPANESE AMERICANS

MORE THAN 1,000 RETURN TO SOUTHERN
CALIFORNIA FROM RELOCATION CENTERS

CALIFORNIA PAPERS
SUPPORT RETURN
OF EVACUEES

One thousand and seven persons of Japanese ancestry have returned to Southern California, exclusive of the Santa Ana district, since January 1, according to a report compiled by the Los Angeles WRA office June 1.

ONE THOUSAND MEN AND WOMEN CAN GET WORK

A short time ago the Monterey Peninsula Herald ran a full page ad welcoming persons of Japanese ancestry back to that community. Some 750 prominent residents signed the ad, which is reproduced on the next page of THE WORLD OUTSIDE.

Now comes a practical demonstration of their friendship. Between 500 and 1,000 workers are needed in the 22 canneries in Monterey by Aug. 1. Louis Martin, head of the Fish Cannery Workers Union, has given the assurance that returning evacuees will be "more than welcome" to the fishing industry as a whole and to the union which he heads.

The canneries usually run continuously for 6½ months. There is work for both men and women and a bonus is paid in addition to wages and overtime. Minimum wages are: 86¢ per hour for men; 76¢ per hour for women.

Minimum wages in the
(Continued on Pg. 2.)

Of these, 911 have gone to Los Angeles and its immediate vicinity; 73 to San Diego; 15 to Santa Barbara and eight to Imperial Valley. No report had been received of the number returning to Santa Ana.

Two hundred and fifty-one returned during May, 216 of these to Los Angeles County.

Twenty-seven different Los Angeles firms were listed during May as having jobs open to both Issei and Nisei. These ranged from mattress and shoe factories, automobile works, warehouses, weavers, food products companies (Continued on Pg.)

WE HOPE YOU LIKE IT!

How long has it been since you saw the world outside the center? What do you think it looks like? How do you think the people in various parts of the United States feel towards persons of Japanese ancestry? Do you think it's the suspicious place it was when you left your homes and friends to (Continued on Pg. 4)

Word received from the Santa Barbara district WRA office stated that numerous papers in California, especially in Ventura and Santa Barbara counties, have printed articles and editorials supporting the return of evacuees to those regions.

Most notable of editorials appeared in the Oxnard Press Courier, May 6, a few weeks after one of the owners of that paper received word that his brother died of starvation in a Japanese prison camp in the Philippines.

Said the editorial, in part: "Perhaps it is unwise for the people who were evacuated to return...before the war with Japan is brought to an...end..."

"One thought is suggested, however. That is, that the (Nisei) are citizens of the United States, and entitled to the protection of American laws guaranteeing their civil liberties. To move against them by violence is not the American way...."

One does not wish to push a parallel too far, but...racial animosities deliberately stirred up by Hitler resulted in...horror."

The Democratic Way Of Life For All

The War Department has authorized all persons of Japanese ancestry whose loyalty has been investigated and attested by the Army or Navy intelligence or the F.B.I. to return to their homes. All re-location centers will accordingly be closed by the end of this year.

The majority of these people will relocate in different parts of the United States. Some, in the coming months, will return to their homes here on the Monterey Peninsula. Among them will be veterans of this war and relatives of

Americans who are now fighting for democracy on all our war fronts. These families have made their homes here for many years and have been part of the life of our community. Their sons are making the same sacrifices as our own boys.

Quoting from a statement by the War Department, released December 17, 1944:

"The outstanding record which these men have made fighting for the United States in Italy, in France, and in the Pacific, has shown conclusively that it is possible to make SOUND JUDGMENTS as to their loyalty."

"The War Department believes that the people of the Pacific Coast area WILL ACCORD RETURNING PERSONS OF JAPANESE ANCESTRY ALL THE CONSIDERATIONS TO WHICH THEY ARE ENTITLED AS LOYAL CITIZENS AND LAW ABIDING RESIDENTS."

We, the undersigned, then believe that it is the privilege and responsibility of this community to cooperate with the National Government by insuring THE DEMOCRATIC WAY OF LIFE TO ALL MEMBERS OF THE COMMUNITY.

L. Abinante	Charlotte K. Clark	Mrs. G. T. Fink	Margaret Allan Hudson	Francis L. Lloyd	E. R. Morehead	W. Egbert Spence	John Milton Thompson
Marguerite Abbott	Eliza J. Cleveland	Esther Fink	Elizabeth Ingels	Gertrude M. L. Little	C. H. Mason	Walter Scheninger	Will W. Tibbitts
K. Abercrombie	Hugh W. Constock	John A. Field	J. D. Irwin	Rev. John A. Logan	Leola M. Marshall	Clara Schaar	Jim Tom
Floyd Adams	Hurd Constock	Glen Foster	Helen R. Ingham	Rhonda Levey	Anna Nash	Bonnet Searl	Dan Tetherich
Bruno Adrian	Dora Constock	W. J. Foust	Anna Kahner Jaffe	Maryon T. Lonsdale	Mrs. Perry Newberry	R. W. Seibert	Nathan Book Todd
Sadie Adrian	Sam H. Colburn	Enna L. Foster	Lily S. James	Quilla J. Lowell	Mary Newell	R. A. Schmidt	E. H. Traxler
Mary Alezio	Nancy Costello	Charles B. Fogg	Robert J. Jones	Mary Richard Luffen	Betty Jean Newell	Agnes B. Shedd	Jess C. Trebant
Mrs. Allen	Helen Lang Collins	Snow Newton Fogg	Helen Johnson	Kathleen Lorenzen	John H. Niles	Marian B. Shand	L. Lucile Turner
Mrs. Ira Alberto	Rev. James E. Crowder	Tamela Fry	Max W. Johnson	Harry R. Laughan	F. M. Niles	Albert B. Shattuck	Geo. E. Thompson
Irene Alexander	Mary M. Colley	Ray W. Friebel	Robert E. Johnson	Angelo Lucado	F. J. Nicholas	Paul D. Shapiro	George A. Turner
Katherine Allott	John E. Craig	Maria Fleser	Edith Johnson	Lois E. Luke	Mrs. D. E. Nixon	Kraig Smit	Queenie Truman
Dirigby D. Anderson	Antia Chisculo	Margaret G. Furness	Edith M. Gilbert	F. James Lusk	T. E. Nune	William H. Short	C. Van Tol
Rev. Joseph W. Angell	Barbara J. Curtis	Glen Gilbert	Flora H. Gaylord	Silas Mack	Michael D. O'Connell	Sgt. Douglas Short	C. B. Van Niel
Vasia Anikeeff	W. A. Cunningham	Elizabeth P. Gilbert	J. P. Gilbert	Louis Marlin	Mayo Hayes O'Donnell	Marie H. Short	Virginia Varda
Glen W. Beeson	Elba B. Casar	Frederic D. Gardner	Flora H. Gaylord	D. C. Maizey	Myron A. Oliver	H. P. Sumner	Clayda Viels
Cora R. Barron	Alice M. Carmean	Flora H. Gaylord	John C. Kellie	L. A. Mathison	Lois C. O'Neil	Edward O. Sison	Ernest Williams
Martin Baskin	J. Alvin Crawford	John C. Kellie	John C. Kellie	John F. Martin	John O'Shea	Arthur Siever	Ernest Williams
Martin Bass	A. I. Cook	John C. Kellie	John C. Kellie	Kate V. Martin	Edna Owens	Edna H. Spencer	Vera C. Watson
Mary M. Batselme	Alice A. Casar	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Mabel Spicker	E. A. Watson
Michael J. Belsa	Ralph W. Carlson	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	James Speakman	C. D. Waterman
Y. A. Bacher	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	D. Spence	Letcher Walker
Mrs. F. A. Bacher	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Mrs. Ruth Speakman	Thomas A. Walker
Mrs. George Baxter	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Jean Wallace Spence	Arthur Ward
Dorothy G. Bassett	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Dorothy Stephenson	Olga Wellman
A. R. Bergquist	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Frida O. Sharpe	Whit Wellman
Frederick R. Becholt	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Wellington Smith	Edward Weston
Mrs. Harry W. Beck	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Pencilla Gray Smith	Charles Wilson Weston
Al L. Bell	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Nellie K. Smith	John H. Westover
Frank M. Bell	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Katherine Smith	M. C. Weber
Edna Benson	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Jessie K. Smith	Lidia G. Wolf
Mrs. Alice W. Beardsley	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Rev. Francis J. Pointek	Jack L. Windsor
Ellie deClerk Beaton	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Edith Polak	Frances W. Whitehead
Janet Binford	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	V. R. Post	R. W. White
Amy C. Bingham	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Frances Porter	Laura Greene Wheeler
Luella A. Binnie	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Derek Glason Rayne	W. W. Wheeler
Elis Blackman	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Christine Raynsford	Mrs. Julia D. H. Whittlesy
Ruth Blanchard	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Jane Rawson	Eben Whittlesy
Rolf L. Bolln	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Ruth D. Radcliff	Francis Whitaker
L. R. Blinks	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Gertrude E. Rendtorff	Webster F. Street
Grace S. Boks	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Edna E. Rendtorff	Donald L. Stanford
Julia Breinig	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Hattie Belle Reed	Henry W. Stuart
Florence Sharon Brown	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Catherine A. Reamer	Frances Stuart
Alice Adela Brubaker	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	May Rhodes	Rama D. Stearns
R. H. Brady	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Alice Rigdon	Noel Sullivan
Eileen Breerton	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Edith Ricketts	John Steinbeck
Rev. W. Burchett	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Edward F. R. Ricketts	Agnes L. Williston
Virginia L. Burk	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Lee H. Ross	Helen Cowan Wood
Mary E. Bulkeley	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Irene A. Ross	Rev. Tod B. Spurling
Warren E. Burton	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Leslie Rowntree	L. J. Sweeney
Helen B. Burton	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Shane Ryan	Margaret Swigart
E. R. Bramblett	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Ferdinand S. Ruth	E. H. Swenson
Jane Boone	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Faith Swift Robinson	Oliver Sweeney
Elizabeth Doyle Cass	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Dwight W. Morrow, Jr.	Margaret T. Swain
John Catlin	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Florence C. Morrow	Katie Schaps
Everda J. Campbell	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Margo L. Morrow	Charles S. Sanford
Maude C. Carroll	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens	Sara M. Schettke	Esther C. Thacher
Dr. Howard E. Clark	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens		
Alicia H. Clark	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens		
Gretchen S. Corraze	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens		
Calvin C. Cope	Y. A. Bacher	John C. Kellie	John C. Kellie	John C. Kellie	Edna Owens		

This list contains only the names of people who could be reached in limited time.

JOB OFFERS--DETAILS AT UNIT RELOCATION OFFICES

OHIO: CINCINNATI

ADVERTISING ARTIST: A commercial art studio wants person experienced in advertising, layout, illustrating, creative design. High salary for well-qualified person.

DRAFTSMAN: Class II, beginning salary, 80¢ per hour; Class III, 97¢ per hour. Issei considered.

SHOE REPAIR BUSINESS: Shoe repair business... for sale; about \$1000 investment, payable in monthly payment. Well established business for 17 years; present owner to stay with buyer for several week to introduce customers.

MECHANICS: Large Ford motor company want mechanic to work on cars, buses, and trucks. \$47.50 for 45-48 hour week, beginning salary. Helper needed, \$30 per week.

ISSEI FAMILY: Need man to work in nursery, vegetable garden, milk a few cows and general farm work. \$3 per day with house rent, garden and cow to milk. Man with small family preferred.

NEW YORK CITY

ACCOUNTANTS: \$140 per month.

AUDITORS: \$27-40 per

ARCHITECTURAL DRAFTS

MAN: \$60-\$80 per week.

AUTO MECHANICS: \$35-\$60 weekly.

NEW JERSEY: NEWARK

CARPENTERS: \$6.95 per day; 6-day week, 8 hr. day.

CHEMISTS: Excellent opportunities, salaries open.

DENTAL TECHNICIANS: Up to \$100 per weekly for experienced persons.

RADIO REPAIRMAN: 75¢ -\$1 per hour.

REFRIGERATION MECHANICS: \$65 weekly.

PENN.: PHILADELPHIA

COOKS: \$35-\$75 weekly depending on experienced persons.

FLORISTS: \$35 weekly, 6-day week.

INSTRUCTORS IN JAPANESE: 20 Issei wanted for a university. \$200 a month.

WE HOPE YOU LIKE IT
(Continued from pg. 2)
live in a relocation center--or do you believe Time has brought about saner thinking and that people now will take you as you are--the good friends and neighbors of pre-evacuation days?

Many from Poston already have gone back to the world outside. Most of them are happy. Some have suffered embarrassing incidents, but on the whole, in relation to the number who left, unhappy incidents are few.

THE WORLD OUTSIDE, the first issue of which comes off the

ILLINOIS: ROCKFORD

FACTORY WORKER: Work on automobile parts. 70¢ hour, 53-hr. week.

Overtime

LAB. TECHNICIANS: Kankakee Hospital. \$175 per month. In Rockford, salary open. To supervise large staff of assistants.

ILLINOIS: PEORIA

MAINTENANCE MEN: Three needed. 50¢ per hour. (HOUSING in Peoria for 4-6 family units available through immediate inquiry.)

WASHINGTON D.C.

AUTO-BODY MAN, MECHANICS: \$65-\$70 per week. 48-hour week.

BAKERS: \$1.38 per hour and 48 hour week.

WATCHMAKER: \$50 per week, 44 hr. week.

press today, will try to picture for you the world outside. With the cooperation of the relocation division and the WRA field officers from all over the nation, the reports of-fice will give you the news--good or bad-- of what is happening to the Japanese-Americans who have left the centers. The next edition will contain both Japanese and English sections.

Read it through--and if you have any news from friends outside you think we ought to have, let us have it.

TABS ON FORMER POSTONITES

The Dept. of Interior recently released a paper on two former Poston girls, Reiko Ito, Unit I, and Hisaye Matsumune, Unit II.

Both girls are now working at the International Institute in Los Angeles, as secretaries.

Reiko Ito, who left Poston in 1943 to go to Chicago, returned to Los Angeles in March. A Nisei friend in the east rented her his home, and she had her parents join her in

Los Angeles.

Hisaye Matsumune, will take her parents to Los Angeles when she finds housing.

Said the WRA report: "Both girls are often mistaken for Chinese. When they are asked, they say they are Americans of Japanese descent."

Miss Ito was quoted: "This often meets with surprise, but seldom a curious stare or a lifted brow...."

Milwaukee, Wis.--Mrs George Tani, formerly Yoshiko Uchiyama, was among those receiving diplomas at the Milwaukee-Dowd College commencement exercises on June 3.

Among alumnae returning to the campus for the exercises and reunion week was Rose Sakemi, 1944 graduate, now working at St. Joseph's Hospital in St. Paul. She is the daughter of Mr. and Mrs. Frank Sakemi, of Poston.

WHAT THEY ARE DOING
OUTSIDE

Chicago, Ill. (Story from several mid-western newspapers)---The swish of Hawaiian dancers and the gurgle of American beer were two of the sounds which filled a guest room at the Stevens Hotel when 20 American - Japanese soldiers gathered for a party.

All of the men had been wounded on the battlefield. Most of them had shared the horrors of the slow and arduous Italian campaign. All of them had had to encounter prejudice because of their race.

The entertainment, food and drink were furnished by their

host, Earl Finch, a Hattiesburg, (Miss.) farmer.

Some 300 persons attended a dance given by Nisei leaders in the YWCA ballroom in St. Louis, where former residents of Rowher, Tanforan, Heart Mountain, Poston and Tule Lake entertained with a Hawaiian floor show.

Attractions during the evening included a hula by Alice Yamaoka, formerly of Poston and Fresno, who donned a red cellophane skirt and obliged with an encore.

MORE THAN 1,000
RETURN TO SOUTHERN
CAL FROM CENTERS
(Continued from pg 2.)
ies and canneries to sound and equipment companies, firms dealing with plastics and bronze.

Wage rates for unskilled labor began at 75¢ per hour; bakers were offered \$1.05 per hour and furniture painters were paid from 75¢ to \$1.25 per hour. Watch repairmen were offered from \$65 to \$100 per week.

Some of these offers from the "City of the Angels" should give wings to \$16 - \$19 a month workers in the centers.

O U T S I D E C O M M E N T S A N D R E P R I N T S . . .

Reprinted below are excerpts from a pamphlet entitled "WHAT'S GOING ON?" (NEIGHBORHOOD NEWS OF FOLKS YOU MAY KNOW), put out by the Dept. of Interior.

SAN FRANCISCO.--The Northern California Area office received three visitors Saturday, June 9. Tech. Sgts. JOHN YOSHINAGA, GEICHIRO SHIRAKI and JOHN S. OCHI, all members of a combat unit, visited San Francisco for a short while.

FRESNO.--DR. GEORGE SUDA, formerly of Gila River, has opened an office at 945 E Street, Fresno. Dr. Suda has a large clientele and appointments have been made months in advance. Most of his clients are Caucasians.

WATSONVILLE.--Reports were received that all of the MITOSHI HIRAHARA family is now settled at their ranch near Watsonville.

SAN JOSE.--DR. GEORGE KAWAMURA, formerly of Poston, is relocated in his former home in San Jose. Dr. Kawamura has arranged for office and living quarters and will return to his practice as soon as he can be spared from the center.

SAN JOSE.--KATSUZO UCHIYAMA and his brother, Isamu Sam, recently relocated from Poston, find it easier to get vegetable seeds to come out of the ground in California than to get many of their Poston friends to come out of camp and relocate to Santa Clara County. The Uchiyama brothers are seeding 60 acres of vegetable land in Mountain View.

"We have found condition much better than we had dared hope for," Katsuzo was quoted as saying. "We have had no difficulty borrowing money for operation costs, and all government agencies, from O.P.A. through WRA have been helpful and courteous. Things are looking fine, at the ranch, but we would have been up against it had it not been that a lot of our Japanese Issei and Nisei neighbors came over and gave us a hand in planting. The WRA has gone so far as to provide us with an outlet for our produce."

WORK FOR 1,000

(Cont. from page 2.)

Reduction plants are 96¢ per hour. Women employed by the week instead of the hour basis receive \$37.

Housing can be obtained but it will be necessary for a sufficient show of interest immediately, so that proper housing can be arranged.

If you are interested in returning to your home state, get in touch with your relocation advisor at once.

SAN JOSE.--SHIGERU IMURA, recently relocated from Gila, has completed the planting of two acres of strawberries on the farm of Julian Pazzo, near Gilroy. The Imura family is now settled in the new housing unit built for them on the ranch. All the members of the family, except TED, who is farming in Nevada, helped plant the strawberries. HARRY, 18, is awaiting his induction call, and two girls, NANCY and MAY, are about to accept employment as domestics in San Jose to assist the family income until the production of the first berries.

"It seems like a dream to be back on the land again in California," concluded Mr. Imura.